

Presuda Općeg suda od 12. rujna 2013. — Njemačka protiv Komisije**(Predmet T-347/09) ⁽¹⁾**

(„Državne potpore — Besplatan prijenos određenih područja nacionalne prirodne baštine — Mjere namijenjene financijskoj potpori velikih projekata za zaštitu okoliša — Odluka kojom se potpore proglašavaju spojivima sa zajedničkim tržištem — Pojam poduzeća — Obveza obrazlaganja”)

(2013/C 313/36)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Savezna Republika Njemačka (koju su početno zastupali M. Lumma i B. Klein, a zatim A. Wiedmann i T. Henze, agenti)

Tuženik: Europska komisija (koju je početno zastupao K. Gross, a zatim F. Erlbacher, A. Stobiecka-Kuik i P. Loewenthal, agenti)

Intervenijenti koji podupiru tužitelja: Francuska Republika (zastupnici: G. de Bergues i J. Gstalter, agenti); Kraljevina Nizozemska (koju su početno zastupali C. Wissels, Y. de Vries i M. de Ree, a zatim C. Wissels, M. de Ree, J. Langer i M. Noort, agenti); i Republika Finska (zastupnik: J. Heliskoski, agent)

Predmet

Zahtjev za poništenje odluke Komisije C(2009) 5080 final od 2. srpnja 2009., o državnim potporama NN 8/2009 koje je dodijelila Savezna Republika Njemačka, a odnosi se na sustav državnih potpora, koji se tiče, s jedne strane besplatnog prijenosa određenih područja nacionalne prirodne baštine te s druge strane, mjera namijenjenih financijskoj potpori velikih projekata za zaštitu okoliša (SL C 230, str. 1.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Savezna Republika Njemačka snosit će svoje troškove, kao i troškove Europske komisije.
3. Francuska Republika, Kraljevina Nizozemska i Republika Finska snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 267, 7.11.2009.

Presuda Općeg suda 13. rujna 2013. — Fürstlich Castell'sches Domänenamt protiv OHIM-a — Castel Frères (CASTEL)**(Predmet T-320/10) ⁽¹⁾**

(„Žig zajednice — Postupak radi proglašenja ništavosti — Verbalni žig Zajednice CASTEL — Apsolutni razlog za odbijanje — Opisni karakter — Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Dopuštenost — Apsolutni razlog za odbijanje koji nije iznesen pred žalbenim vijećem — Ispitivanje činjenica po službenoj dužnosti — Članak 76. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2013/C 313/37)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell (Castell, Njemačka) (zastupnici: R. Kunze, G. Würtenberger i T. Wittmann, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: P. Geroulakos i G. Schneider, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent pred Općim sudom: Castel Frères SAS (Blanquefort, Francuska) (zastupnici: A. von Mühlendahl i H. Hartwig, odvjetnici)

Predmet

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 4. svibnja 2010. (predmet R 962/2009-2) koja se odnosi na postupak radi proglašenja ništavosti između Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell i Castel Frères SAS

Izreka

1. Ukida se odluka drugog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 4. svibnja 2010. (predmet R 962/2009-2).
2. OHIM će snositi svoje troškove i troškove Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell.
3. Castel Frères SAS će snositi svoje troškove.

⁽¹⁾ SL C 260, 25.9.2010.